

## Twee koren, twee concerten, twee locaties, één dirigent

Kamerkoor Quartna en Vocaal Ensemble Arabesque zingen enkel- en dubbelkorige werken (vijf- tot negenstemmig) van vijf componisten uit de familie Bach: Johann Sebastian, zijn schoonvader Johann Michael, zijn oud-oom Johann, zijn vrouw's oom Johann Christoph en zijn achterneef Johann Ludwig. Drie werken voor orgel van Johann Sebastian Bach completeren het programma.

Centraal in het programma staat het motet 'Der Geist hilft unsrer Schwachheit auf', één van de zes motetten van Johann Sebastian Bach. Hij schreef het in 1729 voor de begrafenis van Johann Heinrich Ernesti, docent aan de universiteit van Leipzig. Het eerste deel is voor twee vierstemmige koren, in het tweede en derde deel (een fuga en een koraal) verenigen beide koren zich. De tekst van de eerste delen is ontleend aan de brief van Paulus aan de Romeinen, waar deze zegt dat de Heilige Geest de gelovigen helpt hun zwakheden te overwinnen, omdat hij voor hen bemiddelt bij de Vader en de heiligen. De tekst van het derde deel is afkomstig van Martin Luthers pinksterkoraal Komm, Heiliger Geist, Herre Gott, met een melodie ontleend aan de hymne Veni sancte Spiritus.

Opvallend aan alle werken is de grote expressie en de monumentale werking, ondanks de kleine bezetting. In een tijd waarin grotere instrumentale ensembles een grote luxe waren, gebruikten de componisten hun vindingrijkheid in het vernuftig gebruik van de menselijke stem.

De nasleep van de grote Europese dertigjarige oorlog (1618-1648) en de beroering van een tijd vol religieuze twisten is duidelijk te horen in 'Unser Leben ist ein Schatten', 'Der Mensch vom Weibe geboren' en 'Herr, ich warte auf dein Heil'. Maar er klinkt ook hoop: 'Der Geist hilft unsrer Schwachheit auf' en 'Das ist meine Freude'. Na ruim 300 jaar is nog de troostende en helende kracht in deze muziek te horen.

## Programma 'Hun naam was Bach'

*	Fuga in G (bwv 576)	Johann Sebastian Bach (1685-1750)
	Herr, ich warte auf dein Heil	Johann Michael Bach (1648-1694)
	Unser Leben ist ein Schatten	Johann Bach (1604-1673)
**	Der Mensch, vom Weibe geboren	Johann Christoph Bach (1642-1703)
*	Sonata in D (bwv 963)	Johann Sebastian Bach
	Ich lasse dich nicht, du segnest mich denn (bwv anh.159)	Johann Christoph Bach / Johann Sebastian Bach
***	Unsere Trübsal	Johann Ludwig Bach (1677-1731)
*	Jesu Meine Freude (bwv 713)	Johann Sebastian Bach
	Der Geist hilft unsrer Schwachheit auf (bwv 226)	Johann Sebastian Bach
	Das ist meine Freude	Johann Ludwig Bach
*	orgel solo	
**	alleen Arabesque	
***	alleen Quartna	

**Arno Kerkhof** studeerde piano, orgel en kerkmuziek in Maastricht en aan het Sweelinck Conservatorium in Amsterdam. Hij was prijswinnaar bij internationale concoursen in Finland en Duitsland. Hij is werkzaam als dirigentorganist in Sittard en Valkenburg en als dirigent van Kamerkoor Quartna (Maastricht) en Vocaal Ensemble Arabesque (Geleen). Daarnaast is hij docent aan de muziekscholen van Heerlen en Maastricht.

**Jo Louppen** rondde in 1990 zijn Conservatoriumstudie in Maastricht af. Daarna vervolgde hij zijn studies d.m.v. diverse workshops, cursussen en masterclasses. Hij treedt met grote regelmaat op als solist en begeleider bij concerten en opnames. Sinds 2013 is hij als Stadsorganist van Kerkrade verantwoordelijk voor de artistieke invulling van de concerten georganiseerd door de Stichting Orgelkring Kerkrade. In die hoedanigheid verzorgt hij onder andere maandelijks orgelbespelingen in de Kerkradse Lambertuskerk.

**Elly de Bruijn** is groot liefhebber van de oude muziek. Ze genoot haar opleiding bij contrabassist Benoît Vanden Bemden aan de academie te Brussel. Ze speelt bij Capella Nova en Universiteits Orkest Maastricht.

**Vocaal Ensemble Arabesque** repeteert op dinsdagavond van 19:30 uur tot 22:00 uur in de St.-Petruskerk aan het Kerkplein in Sittard. Meer informatie: <https://www.vocaal-ensemble-arabesque.nl>

**Kamerkoor Quartna** repeteert op donderdagavond van 19:45 tot 22:00 uur in OBS De Regenboog, Bergmansweg 100 in Scharn - Maastricht. Meer informatie: <https://www.quartna.nl>



---

---

# *Hun naam was Bach*

---

---

*Koormuziek van leden van de familie Bach*

*Kamerkoor Quartna en  
Vocaal Ensemble Arabesque  
o.l.v. Arno Kerkhof  
m.m.v. Jo Louppen, orgel  
en Elly de Bruijn, contrabas*

*Vrijdag 8 juli 20:00u Sittard St.-Petruskerk*

*Zondag 10 juli 15:00u Maastricht  
Kapel Zusters onder de Bogen*

*Entree € 10*